

Questionnaire auto-complété sur l'enfant pour le parent ou le tuteur



INFORMATIONS GÉNÉRALES

Prénom du parent ou tuteur

C180

ID du parent ou tuteur

C181

Prénom de l'enfant

C182

ID de l'enfant

C183

Date (aaaa-mm-jj)

C184

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

INTRODUCTION

Cette étude est effectuée avec des chercheurs de l'Université McMaster à Hamilton. L'objectif de l'étude est de recueillir de l'information sur la santé et le bien-être des enfants en Ontario. L'étude portera sur les problèmes de santé mentale, l'accès aux services de santé mentale et le lien entre la santé, la famille, le quartier et l'école.

Vos réponses demeureront strictement confidentielles et seront utilisées à des fins statistiques. Bien que votre participation soit volontaire, votre coopération est importante afin que les renseignements recueillis puissent être les plus exacts et les plus complets possible.

Aussitôt terminé, remettez l'enveloppe à l'intervieweur.

Lorsque vous répondez aux questions, vous pouvez indiquer vos réponses comme ceci comme dans l'exemple suivant.

Exemple 1

Q1: Nous avons de la difficulté à planifier des activités familiales, parce que nous nous comprenons mal.

- 1 Entièrement d'accord
- 2 D'accord
- 3 En désaccord
- 4 Entièrement en désaccord

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Les questions qui suivent concernent _____ .

1. Voici une liste d'énoncés qui décrivent certains des sentiments et des comportements des enfants. Veuillez sélectionner dans le cas de chaque énoncé la réponse qui décrit le mieux votre enfant **maintenant ou au cours des six derniers mois**. Vous pouvez seulement sélectionner une réponse.

		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai			Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai						
N'arrive pas à se concentrer, à prêter longtemps attention	C009	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Ment et triche	C020	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Ne peut pas rester assis longtemps est agité ou hyperactif	C010	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Est nerveux ou tendu	C021	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Pleure beaucoup	C011	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Est trop craintif ou nerveux	C022	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Est cruel, brimeur ou fendant avec les autres	C012	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Agresse physiquement les gens	C023	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Est cruel envers les animaux	C013	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	A fait une fugue	C024	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Essaie de se blesser ou de se suicider	C014	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Aime mettre le feu	C025	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Détruit les objets qui lui appartiennent	C015	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Vole à la maison	C026	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Détruit des objets qui appartiennent à d'autres membres de la famille ou à d'autres enfants ou adolescents	C016	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Vole en dehors de la maison	C027	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Désobéit à l'école	C017	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Parle de se suicider	C028	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Se bagarre beaucoup	C018	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Menace les gens	C029	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>
Est impulsif, agit sans réfléchir	C019	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>	Manque des cours, fait l'école buissonnière	C030	0	<input type="radio"/>	1	<input type="radio"/>	2	<input type="radio"/>

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTEUR

		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai	
Est malheureux, triste ou déprimé	C031	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Ne peut demeurer assis lorsqu'il doit le faire	C043	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Cause du vandalisme	C032	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Se sent bon à rien ou inférieur	C044	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
S'inquiète beaucoup	C033	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	De mauvaise humeur ou irritable	C045	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
N'est pas aussi heureux que les autres enfants et adolescents	C034	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	N'aime pas se trouver en compagnie de personnes qu'il ne connaît pas	C046	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Est facilement distrait, a de la difficulté à se concentrer sur une activité	C035	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Ne tire aucun plaisir de ses activités habituelles	C047	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
A de la difficulté à s'amuser	C036	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Perd son sang-froid ou son tempérament	C048	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
A mal à attendre son tour dans les jeux ou les groupes	C037	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Ne réussit pas à terminer ce qu'il entreprend	C049	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Ne peut pas tenir en place	C038	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Se plaint qu'il se sent malade avant d'être séparé de ses proches	C050	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
A peur d'être seul	C039	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Utilise des armes pour se battre	C051	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
S'est montré physiquement cruel auprès des autres	C040	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A l'esprit perdu lorsqu'il est anxieux	C052	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Éprouve de la colère et est rancunier	C041	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	S'inquiète au sujet de rencontrer de nouvelles personnes	C053	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Est anxieux ou nerveux	C042	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A de la difficulté à prendre des décisions	C054	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>

COPIE POUR INFORMATIONS
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai		
Blâme les autres pour ses propres erreurs	C055	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A de la difficulté à dormir	C067	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Excessivement contrarié lorsqu'il quitte ses proches	C056	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	S'inquiète de mieux faire les choses	C068	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Pense qu'il devrait être parfait	C057	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	S'inquiète que de mauvaises choses arriveront à ses proches	C069	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Répète sans cesse certaines actions; compulsion	C058	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Est facilement contrarié par les autres	C070	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
S'inquiète que quelque chose de malheureux le séparera de ses proches	C059	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A agressé des personnes dans un endroit public	C071	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Changement d'appétit	C060	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Est nerveux en compagnie de personnes qu'il ne connaît pas	C072	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
A peur de faire des choses devant d'autres personnes	C061	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A peur de s'endormir sans que ses parents soient proches	C073	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Agit de manière rebelle, réplique aux adultes	C062	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Évite de se trouver dans des situations sociales	C074	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Est trop préoccupé par l'ordre ou la propreté	C063	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Est entré par effraction dans la maison de quelqu'un d'autre, un immeuble ou une voiture	C075	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Ne peut pas cesser de penser à certaines choses, à des obsessions	C064	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A de la difficulté à dormir lorsqu'il est anxieux	C076	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Argumente beaucoup avec les adultes	C065	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Se venge auprès des gens	C077	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Évite l'école parce qu'il a peur d'être séparé de ses proches	C066	0	<input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Est timide, apeuré	C078	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>

COPIE POUR INFORMER
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai		Jamais ou faux	Parfois ou en partie vrai	Souvent ou tout à fait vrai	
A peur de commettre des erreurs	C079	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Commet des erreurs par négligence	C082	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
A des cauchemars au sujet d'être séparé de ses proches	C080	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	A de la difficulté à cesser de s'inquiéter	C083	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>
Ne respecte pas son couvre-feu	C081	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	Épuisé ou manque d'énergie	C084	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>

2. Les questions qui suivent portent sur les problèmes que vous avez cochés ou tous autres problèmes que l'enfant aurait pu avoir **maintenant ou au cours des six derniers mois** avec leur comportement ou leurs émotions. Dans quelle mesure ces problèmes ont-ils gêné...

		Pas du tout	Un peu	Sensiblement	Beaucoup	Énormément
a. la façon dont il s'entend avec vous et le reste de la famille?	C085	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. sa capacité de se faire des amis et de les garder?	C086	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
c. son apprentissage ou ses travaux scolaires?	C087	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. sa capacité de jouer, de s'adonner à des passe temps, de pratiquer des sports ou de s'adonner à d'autres activités de loisir?	C088	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

3. **Maintenant ou au cours des six derniers mois**, dans quelle mesure ces problèmes ont ils...

		Pas du tout	Un peu	Sensiblement	Beaucoup	Énormément	Sans objet
a. causé des inquiétudes, de la détresse ou des soucis personnels?	C089	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	
b. gêné votre travail, vos activités récréatives ou vos rapports sociaux avec vos parents ou amis?	C090	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	
c. entraîné des malaises ou de mauvais rapports avec des voisins?	C091	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	
d. imposé un fardeau à vous ou à l'ensemble de votre famille?	C092	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	
e. constitué une source de tension, de désaccord ou de conflit avec votre conjoint ou partenaire?	C093	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
f. abouti à des disputes ou à des différends prononcés avec votre conjoint ou partenaire au sujet de la façon de gérer ces problèmes?	C094	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>

4. Lire chaque énoncé qui suit et marquer le cercle qui décrit le mieux la façon dont vous avez agi vis-à-vis l'enfant au cours des **six derniers mois**.

Jamais	Rarement	Parfois	Souvent	Toujours
--------	----------	---------	---------	----------

- a. J'aime faire des choses en sa compagnie. C095 0 1 2 3 4
- b. Je remonte son moral lorsqu'il est triste. C096 0 1 2 3 4
- c. Je lui accorde beaucoup de soins et d'attention. C097 0 1 2 3 4
- d. J'écoute ses idées et ses opinions. C098 0 1 2 3 4
- e. Je parle des bonnes choses qu'il fait. C099 0 1 2 3 4
- f. Je le harcèle à propos de choses sans importance. C100 0 1 2 3 4
- g. Je me fâche et lui crie après. C102 0 1 2 3 4
- h. J'évoque la menace d'une punition plus souvent que je le fais vraiment. C103 0 1 2 3 4
- i. J'applique ou n'applique pas des règlements selon mon humeur. C104 0 1 2 3 4
- j. J'affirme des méchancetés pour le blesser (p. ex. pour l'attrister, pour le fâcher ou le culpabiliser). C105 0 1 2 3 4

Les parents ont des désaccords avec leurs enfants de temps à autre en raison d'un comportement difficile. Les comportements difficiles chez les jeunes enfants pourraient par exemple comprendre des accès de colère, l'insubordination ou la désobéissance; les comportements difficiles chez les adolescents pourraient comprendre des occasions où ils répliquent ou la mauvaise humeur et la propension à l'argumentation.

Jamais	1 ou 2 fois	3 à 5 fois	6 à 10 fois	Plus que 10 fois
--------	-------------	------------	-------------	------------------

5. Au cours des **quatre dernières semaines**, selon quelle fréquence l'enfant et vous avez eu des désaccords importants, de grosses discussions ou des engueulades en raison de son comportement difficile? C106 0 1 2 3 4

Jamais	1 ou 2 fois	3 à 5 fois	6 à 10 fois	Plus que 10 fois
--------	-------------	------------	-------------	------------------

6. Au cours des **quatre dernières semaines**, selon quelle fréquence l'enfant et vous avez eu des désaccords mineurs ou des querelles en raison de son comportement difficile? C107 0 1 2 3 4

Merci beaucoup d'avoir complété le questionnaire!